

แผ่นดินนี้...ที่ฉันรัก

Rama IX Art Museum Foundation



My Beloved Land

การประกวดผลงานศิลปกรรม ปตท. ครั้งที่ 20

The 20th PTT Art Contest

B-CAT-1-0517
COM-0054-07-2005



มหาวิทยาลัยศิลปากร
Silpakorn University



บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน)
PTT Public Company Limited

Rama IX Art Museum Foundation

20 ปี สหกรณ์ ปตท.
“ปลูกฝัง เพื่อแผ่นดินไทย”

สุวิมลศิลปกรรม ปตท. ครั้งที่ 20

แผ่นดินนี้...ที่ฉันรัก

ณ หอศิลป์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

11-30 กรกฎาคม 2548

The 20th PTT Art Contest

“My Beloved Land”

At the Art Center, Silpakorn University

July 11-30, 2005

คำนำ

สองทศวรรษการประกวดศิลปกรรม ปตท. ภายใต้ความร่วมมือของ บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) และ มหาวิทยาลัยศิลปากร ความภาคภูมิใจที่ได้สร้างคุณประโยชน์สู่สังคมไทยผ่านผลงานศิลปกรรมที่ไม่จำกัดรูปแบบ ด้วยความโดดเด่นที่แตกต่างในเอกลักษณ์หัวข้อการประกวดที่สะท้อนถึงเรื่องราวต่างๆ ของวิถีไทย และสังคมไทยในแต่ละยุคสมัย เวทีแห่งนี้จึงได้รับการยอมรับให้เป็นสถาบันจัดการประกวดผลงานศิลปกรรมที่ทรงเกียรติ และน่าเชื่อถืออีกแห่งหนึ่ง

“แผ่นดินนี้...ที่ฉันรัก” ถ้อยคำเรียบง่าย แต่แฝงไว้ด้วยความหมายแห่งสายสัมพันธ์อันลึกซึ้ง เชื่อมโยงหัวใจคนไทยให้เป็นหนึ่งเดียวภายใต้ร่มพระบารมีของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ ปวงชนชาวไทยอาศัยอยู่ร่วมกันได้อย่างสันติสุข มีความสมานฉันท์ ไม่แบ่งเชื้อชาติ ศาสนา และวัฒนธรรม มีความเป็นญาติ เป็นมิตร และช่วยเหลือพึ่งพิงกัน โดยเฉพาะอย่างยิ่งในยามที่ประสบเคราะห์ภัยต่างๆ หัวข้อการประกวดในครั้งนี้จึงได้รับความสนใจจากศิลปินส่งผลงานเข้าร่วมประกวดถึง 988 ท่าน มีผลงานรวมทั้งสิ้น 1,202 ชิ้น

“ศิลปะ บ่งบอกถึงความเป็นมนุษยชาติ”¹ ผลงานที่ศิลปินสร้างสรรค์นั้น สะท้อนให้เห็นถึง บ่งบอกเรื่องราวได้หลายมิติ ทั้งเรื่องชีวิต ความนึกคิด อารมณ์ หรือแม้แต่สภาพสิ่งแวดล้อม สังคม ประเพณี วัฒนธรรม ผลงานจากการประกวดศิลปกรรม “แผ่นดินนี้...ที่ฉันรัก” จะจัดแสดงผลงานระหว่างวันที่ 11-30 กรกฎาคม 2548 ณ หอศิลป์ มหาวิทยาลัยศิลปากร กรุงเทพฯ และ การแสดงผลงานสัญจร ระหว่างวันที่ 18-31 สิงหาคม 2548 ณ หอศิลป์ คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยทักษิณ จ.สงขลา และ ระหว่างวันที่ 1-20 ธันวาคม 2548 ณ หอนิทรรศการศิลปวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ จ.เชียงใหม่ เพื่อเผยแพร่ถึงความรักแผ่นดินในมุมมองและทัศนคติต่างๆ กัน

การจัดประกวดผลงานศิลปกรรม ปตท. ก้าวไกลสู่ทศวรรษที่สามอย่างสง่างาม โอกาสนี้จึงใคร่ขอกราบขอบพระคุณทุกท่านที่มีส่วนเกี่ยวข้อง โดยเฉพาะอย่างยิ่งท่านศิลปินผู้ทรงคุณวุฒิที่กรุณาให้เกียรติร่วมเป็นคณะกรรมการคัดเลือก และตัดสินผลงาน ซึ่งถือได้ว่ามีส่วนสำคัญอย่างยิ่งในการคัดกรอง “เมล็ดพันธุ์แห่งศิลป์” ...ให้เป็น “กล้าศิลป์” ไปสู่...“ต้นศิลป์” ฝากไว้บนแผ่นดินไทยสืบสานคุณค่างานศิลปะที่สะท้อนเอกลักษณ์แห่งวัฒนธรรมและประเพณีอย่างยั่งยืนสมภาคภูมิ

¹ ผู้ช่วยศาสตราจารย์มานิตย์ ภู่อารีย์

Preface

It has now been two decades of co-operation between the PTT Public Company Limited (PTT) and Silpakorn University in organizing and presenting the Annual Art Contest, which has succeeded admirably as a mechanism to help build a healthy society through the creation of various forms of art. The uniqueness of the designated theme each year has truly been a reflection of the concurrent trend of the society in each different age. Also, the event has been accepted as one of the most well-renowned and dignified platforms for Thai artists.

The theme “*My Beloved Land*” is a simple one, yet it subtly expresses a tie that binds all hearts of Thai people as one under the royal patronage of HM the King and HM the Queen. Thai people live happily, peacefully and enjoy harmony regardless of different races, religious, and cultures. Thais have kinship ties, friendliness and hospitality that solidify each individual, especially in times of hardship. As a result, the theme “*My Beloved Land*” has gained a great deal of attention from the contestants, with a total number of 988 artist entrants and 1,202 art pieces being submitted.

“*Art signifies humankind.*”¹ The submitted art pieces well ruminate different facets of life, ideas, feelings, environment, society, tradition, and culture. To promote the love of the land from various perspectives to the general public, both the winners and a selection of the best pieces will be displayed from July 11th-30th 2005, at Silpakorn University Art Center, Bangkok, and will be on tour from August 18th-31st 2005 at the Art Center of Fine and Applied Arts Faculty, Thaksin University, Songkhla and from December 1st-20th 2005, at the Art Museum, Chiangmai University.

The Art Contest has now proudly entered its third decade. The organizing committee wishes to thank all involved parties for their support, particularly the highly acclaimed professional artists who are the judging panel. It is indeed PTT’s honour that the judges have selected and awarded the winning pieces in the contest. They have been instrumental in selecting “*art seedling*”, growing “*art sapling*”, and nurturing the “*art tree*” for Thailand, together with preserving the value of art which manifests the uniqueness of culture and tradition with esteem.

¹ Manit Poo-Aree

สารบัญ

การประกวดศิลปกรรม ปตท. ครั้งที่ 20 "แผ่นดินนี้...ที่ฉันรัก"	6
ประกาศผลการตัดสินการประกวดผลงานศิลปกรรม ปตท. ครั้งที่ 20	12
ผลงานชนะการประกวดศิลปกรรม ปตท. ครั้งที่ 20 ระดับประชาชนทั่วไป	19
ผลงานชนะการประกวดศิลปกรรม ปตท. ครั้งที่ 20 ระดับเยาวชนอายุไม่เกิน 8 ปี	26
ผลงานชนะการประกวดศิลปกรรม ปตท. ครั้งที่ 20 ระดับเยาวชนอายุ 9-13 ปี	33
ผลงานชนะการประกวดศิลปกรรม ปตท. ครั้งที่ 20 ระดับเยาวชนอายุ 14-17 ปี	40
นันทาทศนะจากคณะกรรมการผู้ตัดสินผลงานศิลปกรรม "แผ่นดินนี้...ที่ฉันรัก"	47
วิจารณ์ผลงานศิลปกรรม ปตท. ระดับประชาชนทั่วไป	68
โดย ศาสตราจารย์เกียรติคุณประยัด พงษ์ดำ	
วิจารณ์ผลงานศิลปกรรม ปตท. ระดับเยาวชน	72
โดย รองศาสตราจารย์วิโชค มุกดามณี	
ประกาศผลการคัดเลือกผลงานศิลปกรรม	78
เข้าร่วมแสดงงานนิทรรศการศิลปกรรม ปตท. ครั้งที่ 20	
20 ปี ศิลปกรรม ปตท.	86



Contents

The 20 th PTT Art Contest "My Beloved Land"	9
Announcement of The Winners for The 20 th PTT Art Contest	15
The 20 th PTT Art Contest's Winners at General Public Level	19
The 20 th PTT Art Contest's Winners at Youth Level: 8 Years Old	26
The 20 th PTT Art Contest's Winners at Youth Level between 9-13 Year Old Age Group	33
The 20 th PTT Art Contest's Winners at Youth Level between 14-17 Year Old Age Group	40
Judges' Comments on "My Beloved Land"	47
Commentary on The General Public Level's Art Work by Prayat Pongdum	70
Commentary on The Youth's Art Works by Vichoke Mukdamanee	75
Final Result on The Art Works Selected to Be on Display in The 20 th PTT Art Exhibition	82
20 th Anniversary	86

Rama IX Art Museum Foundation



การประกวดศิลปกรรม ปตท. ครั้งที่ 20

แผ่นดินนี้...ที่ฉันรัก

ด้วยมหาวิทยาลัยศิลปากร และ บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) ได้จัดให้มีการประกวดศิลปกรรม ปตท. ครั้งที่ 20 ประจำปี 2548 เพื่อส่งเสริมให้ศิลปินทุกระดับมีความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ และสนับสนุนการพัฒนาวงการศิลปะร่วมสมัยของไทยโดยได้วางระเบียบการประกวดงานศิลปกรรมดังต่อไปนี้

1. ประเภทศิลปกรรม ได้แก่

- 1.1 จิตรกรรม
- 1.2 ประติมากรรม
- 1.3 ภาพพิมพ์
- 1.4 ผลงานสร้างสรรค์ทางด้านทัศนศิลป์อื่นๆ

2. คุณสมบัติของผู้ส่งผลงานเข้าประกวด

- 2.1 เป็นศิลปินสัญชาติไทย และมีภูมิลำเนาอยู่ในประเทศไทย
- 2.2 สร้างสรรค์ศิลปกรรมที่ส่งเข้าประกวดด้วยฝีมือ และความคิดของตนเอง
- 2.3 เป็นศิลปกรรมที่ไม่เคยเข้าประกวด หรือแสดง ณ ที่อื่นใดในประเทศไทยมาก่อน
- 2.4 ผู้ส่งผลงานเข้าประกวด แบ่งเป็น 2 ระดับ ดังนี้
 - 2.4.1 ระดับเยาวชน มี 3 กลุ่ม
 - กลุ่มอายุไม่เกิน 8 ปี
 - กลุ่มอายุ 9-13 ปี
 - กลุ่มอายุ 14-17 ปี
 - 2.4.2 ระดับประชาชนทั่วไป

3. หัวข้อการประกวด

แผ่นดินนี้...ที่ฉันรัก

ในช่วงระยะเวลาที่ผ่านมา ประเทศไทยประสบกับปัญหาและภัยพิบัติมากมาย หากแต่เหตุการณ์เหล่านั้น กลับสะท้อนให้เราเห็นถึงสิ่งหนึ่งที่ชูก่ออยู่ในหัวใจของคนไทยทุกคน นั่นคือ ความรักใคร่กลมเกลียว สามัคคี และการมีหัวใจเป็นหนึ่งเดียวกันในอันที่จะแก้ไขปัญหาและก้าวผ่านอุปสรรคต่างๆ ไปพร้อมๆ กันด้วยดี

นับเป็นบุญวาสนาของเราชาวไทยที่ได้เกิดบนผืนแผ่นดินทองแผ่นนี้ ผืนดินอันอุดมสมบูรณ์ “ในน้ำมีปลา ในนามีข้าว” แผ่นดินที่มีองค์พระประมุขเป็นที่รักและเป็นที่ยึดเหนี่ยวดุจร่มโพธิ์ร่มไทร แผ่นดินที่ผู้คนมีอภินิหารใจไม่ตรีจนเป็นที่รู้จักกันดีถึงคำว่า “ยิ้มสยาม” แผ่นดินที่ผู้คนมีความเมตตา โอบอ้อมอารี คนทุกชาติทุกศาสนาสามารถอยู่ร่วมกันได้อย่างสันติสุข และไม่เคยทอดทิ้งกันเมื่อมีภัยพิบัติเกิดขึ้น

การจัดประกวดศิลปกรรม ปตท. ในปีนี้จึงต้องการสะท้อนให้เห็นภาพของความรู้สึกนึกคิดภายในจิตใจของคนไทยที่มีต่อกันทั้งในยามทุกข์และยามสุข “คนไทยรักกัน ไม่เคยทอดทิ้งกัน” รวมทั้งความรัก และห่วงแหนต่อผืนแผ่นดินไทยของเรา ในการประกวดศิลปกรรม ปตท. ครั้งที่ 20 ในหัวข้อเรื่อง “แผ่นดินนี้...ที่ฉันรัก”

4. การส่งผลงานเข้าประกวด

- ผู้ส่งผลงานเข้าประกวด มีสิทธิ์ส่งผลงานได้ไม่เกินคนละ 3 ชิ้น และให้ส่งผลงานด้วยตนเอง หรือทางไปรษณีย์ ได้ที่หอศิลป์ มหาวิทยาลัยศิลปากร วังท่าพระ ถนนหน้าพระลาน เขตพระนคร กรุงเทพฯ 10200
- ผู้ส่งผลงานเข้าประกวดจะต้องกรอกชื่อ นามสกุล ที่อยู่ และข้อมูลอื่นๆ ในใบสมัครอย่างละเอียด และชัดเจน ทั้งภาษาไทย และภาษาอังกฤษ โดยเฉพาะที่อยู่ซึ่งสามารถติดต่อได้โดยสะดวกที่บริเวณด้านหลังของผลงานที่ส่งเข้าประกวด
- ผู้ส่งผลงานเข้าประกวด จะต้องส่งผลงานที่มีขนาดกว้าง ยาว และสูง ไม่ต่ำกว่า 15 นิ้ว และไม่เกิน 1.50 เมตร ทั้งนี้ ผู้ส่งผลงานเข้าประกวดระดับเยาวชนจะต้องระบุวัน เดือน ปีเกิด ในแบบฟอร์มอย่างชัดเจน พร้อมลงนามรับรองของอาจารย์ผู้สอน หรือผู้ปกครองติดไว้ที่ด้านหลังหรือที่ฐานของผลงานที่ส่งเข้าประกวด
- ผลงานที่ส่งเข้าประกวดจะต้องอยู่ในสภาพเรียบร้อยพร้อมที่จะติดตั้งได้ ทั้งนี้ คณะกรรมการการคัดเลือกและตัดสินจะพิจารณาคัดเลือกเฉพาะผลงานที่มีคุณภาพและเหมาะสมเท่านั้นเข้าร่วมแสดงผลงาน กรรมการดำเนินงานจะรังรักษางานที่ส่งเข้าประกวดอย่างดีที่สุด ยกเว้นความเสียหายที่เกิดขึ้นโดยเหตุสุดวิสัย

5. การตัดสิน

คณะกรรมการคัดเลือก และตัดสินผลงาน ประกอบด้วยผู้ทรงคุณวุฒิ ดังต่อไปนี้

อาจารย์สวัสดิ์ ตันติสุข	ที่ปรึกษากิตติมศักดิ์
ศาสตราจารย์เกียรติคุณประหยัด พงษ์ดำ	ประธานกรรมการฯ
ผู้ช่วยศาสตราจารย์มานิตย์ ภู่อารีย์	กรรมการฯ
ศาสตราจารย์กำจร สุนพงษ์ศรี	กรรมการฯ
นายระยอง ยิ้มสะอาด	กรรมการฯ
อาจารย์อนันต์ ปาณินท์	กรรมการฯ
อาจารย์พิษณุ สุกนิมิตร	กรรมการฯ
อาจารย์ธงชัย รักปทุม	กรรมการฯ
อาจารย์นันทวรรณ จันทนะผะลิน	กรรมการฯ
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ปรีชา เกาทอง	กรรมการฯ
รองศาสตราจารย์โชค มุกตมณี	กรรมการฯ และเลขานุการ

การตัดสินจะไม่แยกประเภทในการให้รางวัล แต่จะถือคุณภาพของผลงานเป็นสำคัญ ผลการตัดสินของคณะกรรมการฯ ถือเป็นข้อยุติ และในกรณีที่ไม่มีผลงานดีเด่น คณะกรรมการมีสิทธิ์ตรงรางวัลใดรางวัลหนึ่งได้ตามความเหมาะสม

ผลการตัดสินจะประกาศให้ทราบที่บริเวณหอศิลป์ มหาวิทยาลัยศิลปากร วังท่าพระ ถนนหน้าพระลาน กรุงเทพมหานคร ตั้งแต่วันที่ 13 มิถุนายน 2548 เป็นต้นไป และหนังสือพิมพ์มติชน ฉบับวันที่ 13 มิถุนายน 2548 และ www.ptplc.com

6. รางวัลพร้อมใบประกาศเกียรติคุณ

6.1 ระดับเยาวชน แบ่งรางวัลในแต่ละกลุ่มดังนี้

กลุ่มอายุไม่เกิน 8 ปี

● รางวัลยอดเยี่ยม	1	รางวัล	เงินรางวัล	5,000 บาท
● รางวัลดีเด่น	2	รางวัล	รางวัลละ	4,000 บาท
● รางวัลชมเชย	3	รางวัล	รางวัลละ	3,000 บาท

กลุ่มอายุ 9-13 ปี

● รางวัลยอดเยี่ยม	1	รางวัล	เงินรางวัล	6,000 บาท
● รางวัลดีเด่น	2	รางวัล	รางวัลละ	5,000 บาท
● รางวัลชมเชย	3	รางวัล	รางวัลละ	4,000 บาท

กลุ่มอายุ 14-17 ปี

● รางวัลยอดเยี่ยม	1	รางวัล	เงินรางวัล	8,000 บาท
● รางวัลดีเด่น	2	รางวัล	รางวัลละ	6,000 บาท
● รางวัลชมเชย	3	รางวัล	รางวัลละ	5,000 บาท

6.2 ระดับประชาชนทั่วไป

● รางวัลยอดเยี่ยม	1	รางวัล	เงินรางวัล	100,000 บาท
● รางวัลดีเด่น	5	รางวัล	รางวัลละ	50,000 บาท

ทั้งนี้ ผู้ได้รับรางวัลจะต้องถูกหักภาษี ณ ที่จ่าย 5% ตามกฎหมาย

7. กระบวนการของผลงานที่ได้รับรางวัล

ผลงานที่ได้รับรางวัลจะถือเป็นสมบัติของ บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน)

8. กำหนดการดำเนินงาน

การส่งผลงาน	ระหว่างวันที่ 24-31 พฤษภาคม 2548 เวลา 08.30-16.30 น.
การตัดสินการประกวด	ณ หอศิลป์ มหาวิทยาลัยศิลปากร วังท่าพระ
ประกาศผลการตัดสิน	วันที่ 4 มิถุนายน 2548
พิธีมอบรางวัลและการแสดงผลงาน	วันที่ 13 มิถุนายน 2548 ณ หอศิลป์ มหาวิทยาลัยศิลปากร วังท่าพระ
การแสดงผลงานสู่สาธารณชน	และหนังสือพิมพ์มติชน ฉบับวันที่ 13 มิถุนายน 2548 และ www.pttplc.com
	ระหว่างวันที่ 11-30 กรกฎาคม 2548 ณ หอศิลป์ มหาวิทยาลัยศิลปากร วังท่าพระ
	ระหว่างวันที่ 18-31 สิงหาคม 2548 ณ หอศิลป์ คณะศิลปกรรมศาสตร์
	มหาวิทยาลัยทักษิณ อ.เมือง จ.สงขลา
	ระหว่างวันที่ 1-20 ธันวาคม 2548 ณ หอนิทรรศการศิลปวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
	ถ.นิมมานเหมินท์ อ.เมือง จ.เชียงใหม่

9. การรับผลงานคืน

ผลงานที่ไม่ได้รับการคัดเลือก	รับผลงานคืนระหว่างวันที่ 15-22 มิถุนายน 2548
ผลงานที่ได้รับการคัดเลือกเข้าร่วมแสดง	รับผลงานคืนระหว่างวันที่ 9-16 มกราคม 2549

กรุณามารับผลงานคืนได้ในระหว่างเวลา 08.30-16.30 น. ทุกวันทำการ ณ หอศิลป์ มหาวิทยาลัยศิลปากร หากไม่มีเจ้าของมารับผลงานสร้างสรรค์คืน ภายในวันและเวลาที่กำหนดไว้ ให้ถือว่าเจ้าของผลงานสละสิทธิ์ความเป็นเจ้าของในงานสร้างสรรค์นั้น ซึ่ง บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) จะดำเนินการตามที่เห็นสมควรต่อไป อาทิ มอบผลงานสร้างสรรค์ทั้งหมด หรือบางส่วนให้แก่ส่วนราชการหรือองค์กรสาธารณกุศลอื่นๆ เป็นต้น

ประกาศ ณ วันที่ 15 กุมภาพันธ์ 2548
มหาวิทยาลัยศิลปากร และ บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน)

The 20th PTT Art Contest My Beloved Land

Silpakorn University in collaboration with PTT Public Company Limited (PTT) present the 20th Art Contest 2005 to promote the creative arts among Thai artists at all levels, as well as supporting the development of contemporary art in Thailand. Entry rules are as follows:

1. Type of Art

- 1.1 Painting
- 1.2 Sculpture
- 1.3 Print
- 1.4 Others

2. Eligibility

- 2.1 Thai national and local residence
- 2.2 The work submitted must be original
- 2.3 The work must have never been entered or exhibited in any competition or exhibition in Thailand
- 2.4 Age Categories
 - 2.4.1 Entries from young people will be divided into three age groups:
 - Under 8 year olds
 - 9-13 year olds
 - 14-17 year olds
 - 2.4.2 Entries from those above these ages will be judged under the 'General Public' category.

3. Contest Theme – My Beloved Land

Just recently, Thailand has experienced a number of disastrous and tragic events that have challenged its people and their resolve. Amidst the resultant despair and despondency, there has also been the emergence of hidden and precious qualities from the hearts of Thai people-harmony, love and an indefatigable spirit, all of which empower Thais to overcome any trials and misfortunes that befall us. It is indeed fortunate for Thai people to live in the golden land, a land rich in natural resources as historically quoted in King Ramkhamhaeng's inscription "nai nam mi pla, nai na mi khao"; literally meaning "in the water there is fish, in the field there is rice". Thailand is blessed by its beloved king who is regarded today as huge pipal and banyan trees with mild shading, conferring peacefulness to his subjects. Our land is that of a people who are hospitable and kind, and it is well-known as the 'Siamese Smile'. People from different ethnic groups and religions can live together in harmony and never desert each other in times of hardship.

Thus, the 20th Art Contest is aimed at reflecting the spirit and kindness of Thai people during times of happiness and despair as well as their love for Thailand, reflected in the theme "My Beloved Land".

4. To Enter The Contest

- Contestants can submit a maximum of three pieces of works each, with entries being sent to the Art Center, Silpakorn University, Tha Phra Palace, Na Phra Lan Road, Bangkok 10200.
- Contestants must include details of their name, address, and other related information in both Thai and English on an application form printed on the back of the handout, and this form must be securely attached to the back of each submission.
- The height, width and length of each piece of art must not be less than 15 inches and not more than 1.5 meters. Entries from under 18 years must be accompanied by the artist's date of birth, together with a signature of a teacher or a guardian to attest the originality of the artwork
- Submissions must be in good condition and ready for display. The judges will only single out the qualified works for each candidacy group to display in the exhibition. Every effort will be taken to ensure the security and safe handling of art work.

5. Judging Criteria

Judges are as follows:

Sawasdi Tantisuk	Honorary Advisor
Prayat Pongdam	Chairman
Manit Poo-Aree	Committee
Kamjorn Sunpongsri	Committee
Rayong Yimsa-Ard	Committee
Anand Panin	Committee
Pitsanu Supanimit	Committee
Thongchai Rakpathum	Committee
Nonthivathn Chandhaphalin	Committee
Preecha Thaothong	Committee
Vichoke Mukdamanee	Committee & Secretary

All entries will be judged on artistic quality and relevance to the theme. The final decision rests entirely with the designated judging panel. The judges reserve the right to not award a prize in any given category if no entry merits such designation.

The competition results will be announced at Silpakorn University Art Gallery, Tha Phra Palace, Na Phra Lan Road, Bangkok, from June 13, 2005 onward, in the Matichon Newspaper (June 13, 2005 publication), and on the PTT official website, www.pttplc.com.

6. Award Prizes and Certificates

6.1 For young people, the categories and prizes are designated as follows:

Not Over 8 years Old

- First Place 1 prize Bt 5,000
- Second Place 2 prizes Bt 4,000 each
- Third Place 3 prizes Bt 3,000 each

Between 9-13 years Old

- First Place 1 prize Bt 6,000
- Second Place 2 prizes Bt 5,000 each
- Third Place 3 prizes Bt 4,000 each

Between 14-17 years Old

- First Place 1 prize Bt 8,000
- Second Place 2 prizes Bt 6,000 each
- Third Place 3 prizes Bt 5,000 each

6.2 General Public

- Grand Prize 1 prize Bt 100,000
- Prizes of Distinction 5 prizes Bt 50,000 each

Please note that winners from the 'General Public' category are required to pay withholding tax of 5 percent.

7. Ownership Right of The Winning Pieces of Art

Award-winning pieces will become the property of PTT.

8. Dates

Submission of work:	Between May 24-31, 2005, from 8.30 a.m. to 4.30 p.m. All entries should be submitted at the Art Center, Silpakorn University.
Judging Date:	June 4, 2005
Winning announcement:	Results will be announced on June 13, 2005 at the Art Center, Silpakorn University, in the Matichon Newspaper and on the PTT website, www.pttplc.com
Award Presentation Ceremony and Exhibition:	At the Art Center, Silpakorn University from July 11-30, 2005
Art Exhibition Tour:	At the Art Center of Fine and Applied Arts Faculty, Thaksin University, Songkhla Province from August 18-30, 2005 At the Art Museum, Chiangmai University, Nimmanhemmin Road, A.Muang, Chiangmai Province from December 1-20, 2005

9. Artwork Returns:

The pieces of art that do not go on display at the exhibition can be collected between June 15-22, 2005.

The pieces of art selected to display at the exhibition can be collected between January 9-16, 2006.

Between these dates, the artwork can be collected from 8.30 a.m. to 4.30 p.m. during working days at the Art Center, Silpakorn University. In the event of artists failing to collect their work, their absence during the work-returning period will be considered as a renunciation of the work. PTT will accordingly hand over the unclaimed works to the governmental or charitable organizations.

Announced on February 15, 2005
Silpakorn University and PTT Public Company Limited

ประกาศผลการตัดสินการประกวดผลงานศิลปกรรม ปตท. ครั้งที่ 20

หัวข้อ “แผ่นดินนี้...ที่ฉันรัก”

ตามที่มหาวิทยาลัยศิลปากร ร่วมกับ บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) ได้จัดให้มีการประกวดศิลปกรรม ปตท. ครั้งที่ 20 ในหัวข้อ “แผ่นดินนี้...ที่ฉันรัก” ขึ้น โดยแบ่งผู้เข้าประกวดออกเป็น 2 ระดับ คือ ระดับประชาชนทั่วไป และระดับเยาวชน นั้น

บัดนี้ คณะกรรมการคัดเลือกและตัดสิน ได้ตัดสินผลงานที่ส่งเข้าประกวดจำนวน 1,202 ชิ้น จากผู้ส่งผลงานเข้าประกวดจำนวน 988 ท่าน แล้ว ผลการตัดสินมีผู้ได้รับรางวัลยอดเยี่ยม จำนวน 4 รางวัล รางวัลดีเด่น จำนวน 11 รางวัล รางวัลชมเชย จำนวน 9 รางวัล รางวัลเกียรตินิยม จำนวน 31 รางวัล ดังรายนามต่อไปนี้

ระดับประชาชนทั่วไป

รางวัลยอดเยี่ยม จำนวน 1 รางวัล

- นายพงศ์ศิริ คัดดี ผลงานชื่อ สยาม ปิติ สงบ สุข หมายเลข 3

รางวัลดีเด่น จำนวน 5 รางวัล

- นายบุญนำ สาสด ผลงานชื่อ แผ่นดินที่รัก หมายเลข 1
- นายเรวัฒน์ ดารารักษ์ ผลงานชื่อ คลื่นชีวิต หมายเลข 1
- นางสาวฤทัยรัตน์ คำศรีจันทร์ ผลงานชื่อ ผาสุก
- นางสาวลำพู กันเสนาะ ผลงานชื่อ พรหมใจ
- นางสาวสุภาพร อรรถโกมล ผลงานชื่อ จินตภาพจากความรื่นรมย์

เยาวชน

กลุ่มอายุไม่เกิน 8 ปี

รางวัลยอดเยี่ยม จำนวน 1 รางวัล

- เด็กชายฐิติ จริยวัฒน์สกุล ผลงานชื่อ อยากให้คนไทยรักกัน

โรงเรียนสอนศิลปะเด็ก ปะสมดี

รางวัลดีเด่น จำนวน 2 รางวัล

- เด็กหญิงกุลจิรา เล็กสกุล ผลงานชื่อ รวมพลังคนไทยสู้ภัยสึนามิ
- เด็กชายธนดล เย่าตัก ผลงานชื่อ วัฒนธรรมไทยและน้ำใจที่ช่วยเหลือกัน

โรงเรียนเรยีนาเชลีวิทยาลัย

โรงเรียนวาริชียงใหม่

รางวัลชมเชย จำนวน 3 รางวัล

- เด็กชายนรุตม์ ป้อมน้อย ผลงานชื่อ ตื่นตาตื่นใจ แผ่นดินไทยงดงาม
- เด็กหญิงมัสซิด์ คนเที่ยง ผลงานชื่อ รวงทอง-ท้องทุ่ง
- เด็กชายปราชญ์ โรจนสินวิไล ผลงานชื่อ แผ่นดินใต้ทะเล

โรงเรียนบ้านศิลปะรักศิลป์

สตูดิโอดาราดศิลป์ (โรงเรียนพรานี่ลวี่ระ)

โรงเรียนนานาชาติเซนต์แอนดรูว์ส

รางวัลเกียรติยศ จะได้รับใบประกาศเกียรติยศ จำนวน 10 รางวัล

โรงเรียนคำเที่ยงอนุสรณ์เชียงใหม่

- เด็กหญิงพิจิตตา ปันเต ผลงานชื่อ แผ่นดินนี้...ที่ฉันรัก

โรงเรียนศิลปะอุดรธานี

- เด็กหญิงสายป่าน จิตปรารถ ผลงานชื่อ ผู้คนใจดีบนแผ่นดินที่ฉันรัก

ชมรมบ้านสร้างงานศิลป์ชลบุรี (โรงเรียนอนุบาลพนัสศึกษา)

- เด็กหญิงพิชชาภา คำภูมิ ผลงานชื่อ แผ่นดินนี้...ที่ฉันรัก

ชมรมบ้านสร้างงานศิลป์ชลบุรี (โรงเรียนเพลินจิตวิทยา)

- เด็กหญิงรุ่งอรุณ ปุยเสารง ผลงานชื่อ ล่องแพ
- เด็กหญิงปัญญพัฒน์ ใจเย็น ผลงานชื่อ แม่ของแผ่นดิน
- ผลงานชื่อ ทุ่งนา

โรงเรียนอนุบาลกิตติยา (โครงการศิลปะเด็กอีสาน)

- เด็กชายทิวทัศน์ คณะมะมะ ผลงานชื่อ ส่งรักสู่เพื่อนไทย

โรงเรียนนานาชาติเซนต์แอนดรูว์ส

- เด็กชายวชิรวิทย์ เยี่ยมแสนสุข ผลงานชื่อ ต้นไม้มหัศจรรย์กับดินแดนธรรมชาติ

บ้านศิลปะระยอง (โรงเรียนเซนต์โยเซฟระยอง)

- เด็กหญิงพิมพ์มณี ฉายอินทร์ ผลงานชื่อ น้ำใจสู่ภัยสึนามิ

โรงเรียนเซนต์ดอมินิก

- เด็กชายพีรรัช ฤทธิกาญจน์ ผลงานชื่อ บ้านนี้มีความรัก มีน้ำใจ มีการให้อภัย

กลุ่มอายุ 9-13 ปี

รางวัลยอดเยี่ยม จำนวน 1 รางวัล

- เด็กหญิงเบญจวรรณ ภาคีสันต์ ผลงานชื่อ แผ่นดินนี้...ที่ฉันรัก

โรงเรียนพานทองสภานุพัฒน์

รางวัลดีเด่น จำนวน 2 รางวัล

- เด็กหญิงอริสรา ปิ่นกระจาย ผลงานชื่อ แผ่นดินนี้...ที่ฉันรัก
- เด็กหญิงนริศรา จิโรจน์กุล ผลงานชื่อ กำลังใจเพื่อแผ่นดินไทย

โรงเรียนศิลปะบ้านคิด-เขียน

โรงเรียนสตรีนครสวรรค์

รางวัลชมเชย จำนวน 3 รางวัล

- เด็กหญิงทักษพร กล้ากลิก ผลงานชื่อ รวมดวงใจ แผ่นดินไทย ภายใต้พระบารมี
- เด็กหญิงกษิรปัทม์ ปานทอง ผลงานชื่อ แผ่นดินนี้...ที่ฉันรักและความรักของคนในแผ่นดิน

บ้านสีน้ำ (โรงเรียนลาซาลโชติรวินครสวรรค์)

โรงเรียนนวมินทราชินูทิศ สวนกุหลาบวิทยาลัย สมุทรปราการ (ชมรมศิลปะกลุ่มกระท่อมครีธา)

- เด็กหญิงพิมพ์มัย วิบูลย์ชาติ ผลงานชื่อ ก่อพระเจดีย์ทรายบางแสน

โรงเรียนแสนโกศกนุสรณ์

รางวัลเกียรติยศ จะได้รับใบประกาศเกียรติยศ จำนวน 11 รางวัล

โรงเรียนธำรงวัฒนา พัฒนาเยาวชน โครงการพัฒนาความสามารถทางศิลปะเด็กภาคฤดูร้อน

- เด็กชายธิตี พฤกษ์อุดม ผลงานชื่อ ความอุดมสมบูรณ์แผ่นดินใต้

บ้านศิลปะระยอง

- เด็กหญิงธนันท์ ชันกลาง ผลงานชื่อ ชาติไทยของเรา

โรงเรียนเรยีนาเชลีวิทยาลัย

- เด็กหญิงธนพร โตแสงชัย ผลงานชื่อ แผ่นดินธรรม
- เด็กหญิงพริดา พัวสมบัติศักดิ์ ผลงานชื่อ ส่งใจ...ว่าห่วงใย

โรงเรียนราชสีมาวิทยาลัย

- เด็กชายอัคนีย์ วรภาพ ผลงานชื่อ รวมใจ ร่วมแรง
- เด็กชายจิรวัดน์ ทรัพย์อร่าม ผลงานชื่อ แผ่นดินนี้...ที่ฉันรัก

ชมรมบ้านศิลปะตากลม

- เด็กหญิงเกวลี แก้วกล้า ผลงานชื่อ พ่อจ๋า...ผ่านหลวง

โรงเรียนนิคมสร้างตนเองพัฒนาภาคใต้ 1

- เด็กหญิงเปรมฤดี เวชโช ผลงานชื่อ ร่มไม้แห่งแผ่นดินไทย

Wells International School

- เด็กชายวัชรพงศ์ มนุธรรม ผลงานชื่อ ภัยพิบัติ ไทยช่วยไทย

โรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัยเชียงใหม่

- เด็กหญิงธัญญธรณ์ เล็กสกุล ผลงานชื่อ รวมน้ำใจชาวเหนือสู่ชาวใต้

โรงเรียนอัสสัมชัญระยอง

- เด็กชายพร ยอดบริบูรณ์ ผลงานชื่อ สันติภาพแห่งความเป็นไทย

กลุ่มอายุ 14-17 ปี

รางวัลยอดเยี่ยม จำนวน 1 รางวัล

- นางสาวมัทนาชนก กลั่นดวง ผลงานชื่อ แผ่นดินพ่อ...ที่ฉันรัก

รางวัลดีเด่น จำนวน 2 รางวัล

- นายจตุรงค์ กิตตินิธิไพศาล ผลงานชื่อ แผ่นดินนี้...ที่ฉันรัก
- นางสาวณัฐชยา ปอวงศ์สว่าง ผลงานชื่อ ความร่มเย็นบนผืนแผ่นดินไทย

รางวัลชมเชย จำนวน 3 รางวัล

- เด็กชายธนันท์ กลั่นตปนิยกุล ผลงานชื่อ แผ่นดินนี้...ที่ฉันรัก หมายเลข 1
- นายภาสุธีร์ วีระชัย ผลงานชื่อ สงใจไปภาคใต้
- เด็กชายศิลปากร มณีรัตน์ ผลงานชื่อ แผ่นดินนี้...ที่ฉันรัก

รางวัลเกียรติยศ จากสถาบันประกาศเกียรติคุณ จำนวน 10 รางวัล

โรงเรียนสุราษฎร์พิทยา

- เด็กชายศุภณัฐ ลาดศิลป์ ผลงานชื่อ ช่วยกันขึ้น

โรงเรียนเมืองสุราษฎร์ธานี

- นางสาวธนาภรณ์ โพธิ์เพชร ผลงานชื่อ สงบ
- เด็กหญิงอัจฉราภรณ์ กล้าเกลื่อน ผลงานชื่อ เสรีภาพ
- เด็กชายพงศ์ภัก คงขุน ผลงานชื่อ ให้...

บ้านศิลประยอง

- เด็กชายวรรณชนะ พรหมจรรย์ ผลงานชื่อ พลังน้ำใจไทย

วิทยาลัยช่างศิลป์ นครศรีธรรมราช

- นางสาวรัตนาวดี คงหอ ผลงานชื่อ สูญเสีย
- นางสาวกนกนิต สุขเสวก ผลงานชื่อ ชีวิต

โรงเรียนราชสีมาวิทยาลัย

- นายปรีชา ขอวางกลาง ผลงานชื่อ ระเบิดแห่งสันติภาพ

โรงเรียนสุราษฎร์ธานี 2

- เด็กหญิงนาฏอนงค์ โพธิ์รัตน์ ผลงานชื่อ น้ำใจเปี่ยมล้น หัวใจผืนแผ่นดินไทย

วิทยาลัยช่างศิลป์ ลาดกระบัง

- นายประเสริฐ ยอดแก้ว ผลงานชื่อ ความคิดที่ไร้สาระของหนูดี

บ้านสัสน้ำ (โรงเรียนลาซาลโชติรวินครสวรรค์)

โรงเรียนพนัสพิทยาคาร

โรงเรียนอัสสัมชัญคอนเวนต์

บ้านสัสน้ำ (โรงเรียนนครสวรรค์)

โรงเรียนราชสีมาวิทยาลัย

โรงเรียนปากช่อง

Rama IX Art Museum Foundation

Announcement of The winners for The 20th PTT Art Contest “My Beloved Land”

Silpakorn University and PTT Public Company Limited have organized the 20th PTT Art Contest Under the subject “My Beloved Land”. Entries will be judged in two classes: the general public level and youth level.

The judging panel has selected the winners from 1,202 entries submitted by 988 artists. The winners include 4 Grand Prize Winners; 12 Distinctive Prize Winners, 9 Honorable Prize Winners, and 31 Certifications. A list of winners is as follow:

General Public

Grand Prize Winner

- Pongsiri Kiddee Siam, Joy, Peace, Delight No.3

Distinctive Prize Winners

- Boonnam Sasood Beloved Land No.1
- Rewat Daratawach Life Wave No.1
- Ruthairat Kumsirchan Happiness
- Lampu Kansanoh Prim Jai
- Supaporn Attakomoln The Imaginary from Joyfulness

Youth

Age: Not over 8 Years

First Place

- Thiti Jariyawattanasakul Wishing Thai Love Each Other Pasomsre

Second Place

- Kulchira Leksakul Thai Power Unite to Fight Tsunami Regina Coeli School
- Tanadol Yaotuck Thai Culture and Kindness That Help One Another Varee Chiangmai School

Third Place

- Narut Pomnoi Amazing Thailand Bann Silapa Raksilp School
- Maszee Khonthiang Bore of Gold-Field Studio Darabod.Art (Praneelwachchara School)
- Prach Rojanasinwilai Underwater Land St. Andrews International School

10 Honorable Prize Winners

Kumtieng Anusorn Chiangmai School

- Pijitta Panta My Beloved Land

Udonthani Art School

- Saipan Jitprad Kind People on My Beloved Land

Bansangngansilp Chonburi Club (Anuban Phanassiksalai School)

- Pichchapha Khampoomee My Beloved Land

Bansangngansilp Chonburi Club (Ploenchit Wittaya School)

- Roongaroon Poysowtong *Long Pea*
- Punyapatt Jaiyen *Mother Land*
Rice Field

Kitiya Kindergarten (E-sarn Children Art Project)

- Tiewtus Kanama *Sending Love to Thai Friends*

St. Andrews International School

- Wachirawit Yeamsansuk *Miracle Tree and the Fun Land*

Bansil Rayong (St. Joseph Rayong School)

- Pimmanee Chai-In *Kindness That Withstands Tsunami*

St. Dominic School

- Peeratach Ritthikarn *My Home have Love, Sympathy and Pardon*

Age: between 9-13 Years**First Place**

- Benjawan Phakeesan *My Beloved Land*

Second Place

- Arisara Pinkrajai *My Beloved Land*
- Narisara Jirojananukul *Encouragement for Our Homeland*

Third Place

- Tuksaporn Klakasikij *Thai Unite Under the Royal Patronage*
- Kasirapat Panthong *My Beloved Land and the Love for the Country*

- Pimpissamai Viboonchat *Sand Pagoda, Bangsean*

11 Honorable Prize Winners**Thamrongwattana Pattanayawachon School, Children Art Summer Camp**

- Teeti Pruek-Udom *The Wealth of the South*

Bansil Rayong

- Thananun Chanklang *Our Thai Nation*

Regina Coeli School

- Thanaporn Tosangchai *Dharma Land*
- Phuthita Puasombatsak *Hearty Message...that You Care*

Ratchasima Withthayalai School

- Aukkanee Woraphab *The United Spirit and Cooperation*
- Jirawat Sap-Aram *My Beloved Land*

Bansilapa Taklom Club

- Kewalee Kleawkla *Father... Royal Rain*

Phanthongsapachanupatham School

Baan Kid-Kean Art School

Satrinakhonsawan School

Ban See Nam (La Salle Chotiravi Nakhonsawan School)

Nawamintrachinutit Suankularb Wittayalai

Samutprakarn (Katomsattla Art Club)

Seankosiknusorn School

Rama IX Art Museum Foundation**Southern Development Self-Help Settlement 1 School**

- Premruedee Wedcho *Tree Shade of Thailand*

Wells International School

- Watcharapong Manutham *Survivor*

Chiangmai University Demonstration School

- Thanyathon Leksakul *Namjai from Northern People to the South*

Assumption College Rayong

- Pachara Yodboriboon *Peace of Being Thai*

Age: between 14-17 Years**First Place**

- Mathanachanok Klandoung *Father Land That I Love*

Second Place

- Charturong Kittinithipaisarn *Land is My Love*
- Natchaya Porwongsawang *Peace on the Land of Smile*

Third Place

- Tanan Klintapaneeyakoon *My Beloved Land No.1*
- Pasuthee Werachai *Hearty Message to the South*
- Silapakorn Maneeratana *My Beloved Land*

Honorable Prize Winners**Suratpittaya School**

- Supanut Ladsin *Let's Push*

Muang Suratthani School

- Thanaporn Popet *Calmness*
- Auscharaporn Kumklen *Serepap*
- Pongpak Kongkun *Give...*

Bansil Rayong

- Wanchana Promchan *Thai Spirit*

Nakhon Si Thammarat College of Fine Arts

- Rattanawadee Konghor *Loss*
- Kanoknit Suksawal *Life*

Ratchasima Withthayalai School

- Preecha Korwangklang *Bomb of Peace*

Suratthani 2 School

- Nat-Anong Photirat *Flow of Kindness in Thailand*

Ladkrabang College of Fine Arts

- Prasert Yodkeaw *Nonsense Thinking of Noo Dee*

Ban See Nam (La Salle Chotiravi Nakhonsawan School)

Panat Pittayakarn School

Assumption Convent

Ban See Nam (Nakhonsawan School)

Ratchasima Withthayalai School

Pakchong School

Announced on June 13, 2005

Silpakorn University and PTT Public Company Limited